

RU

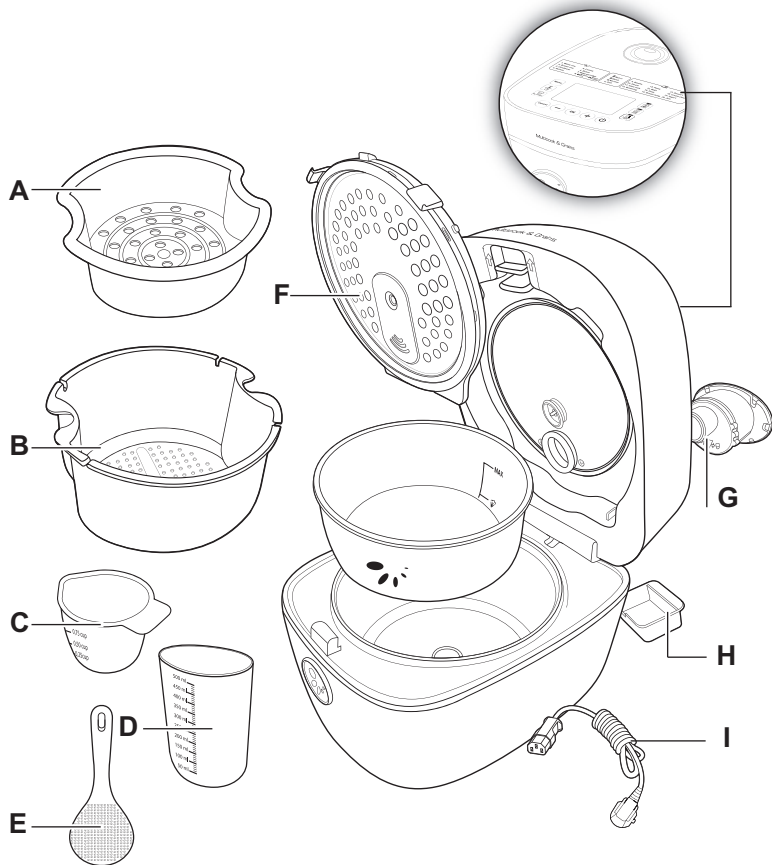
UA

KK

EN



Multicook & Grains



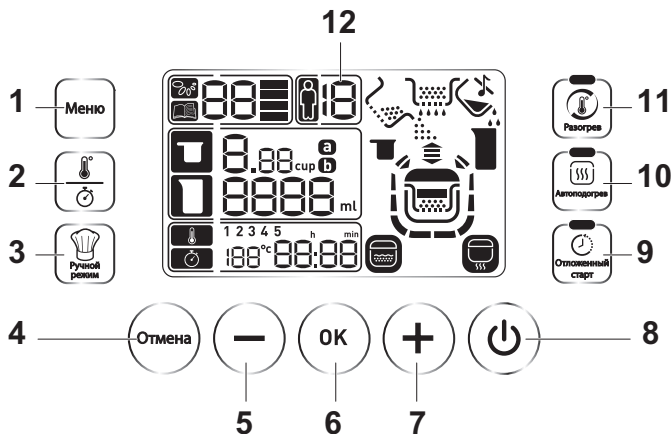
А - Паровая корзина
 В - Корзина для замачивания
 С - Чашка для круп
 D - Мерная чашка для воды
 E - Лопатка

F - Внутренняя крышка
 G - Микроклапан давления
 H - Сборник для конденсата
 I - Шнур питания

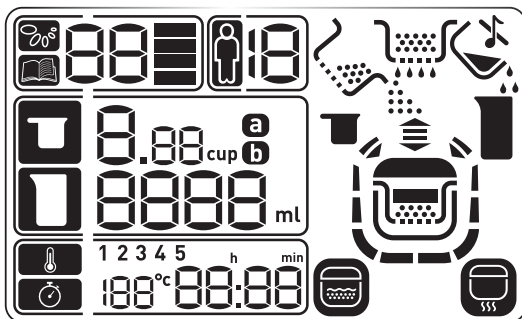
СПИСОК МЕНЮ

1. Белый рис	5. Чечевица	■ Польза+	9. Плов/Ризотто	13. Паста	17. Десерт
2. Бурый рис	6. Бобовые	■ Ускоренный режим	10. Пароварка/Каша	14. Запекание	18. Творог
3. Гречка	7. Детская каша	■ Стандартный режим	11. Тушение/Медленноварка	15. Суп	19. Йогурт
4. Киноа	8. Бурий+ Зеленая рис чечевица	■ Мягкая текстура	12. Жарка	16. Тесто	20. Варенье

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

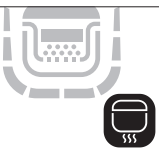


- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Клавиша меню | 8. Клавиша включения/выключения |
| 2. Клавиша температуры/таймера | 9. Клавиша отложенного запуска |
| 3. Клавиша «Мои рецепты» | 10. Клавиша поддержания температуры |
| 4. Клавиша отмены | 11. Клавиша разогрева |
| 5. Клавиша уменьшения «-» | 12. ЖК-экран |
| 6. Клавиша «ОК» | |
| 7. Клавиша увеличения «+» | |



РЕЖИМ КРУП/ЗЛАКОВЫХ

	Меню питания
	Номер программы
	Консистенция
	Количество человек
	Количество чашек крупы
	Количество воды

	Режим замачивания
	Режим приготовления
AUTO	Режим автоматической приготовления

РЕЖИМ МУЛЬТИВАРКИ

	Режим мультиварки
	Номер программы
	Настройка времени
	Настройка температуры
	Режим приготовления
AUTO	Режим автоматической приготовления

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Распакуйте прибор

Извлеките прибор из упаковки и распакуйте все принадлежности и документацию.

Откройте крышку, нажав кнопку на корпусе.

Прочитайте инструкцию и внимательно следуйте указаниям по использованию.

Очистите прибор:

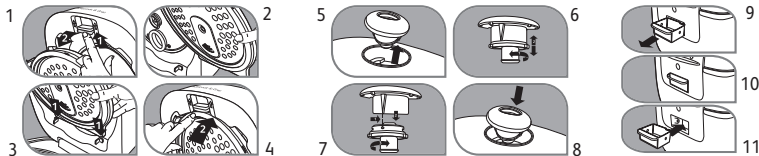
Снимите внутреннюю крышку чаши и клапан давления.

Очистите чашу, клапан и внутреннюю крышку губкой.

Протрите наружную поверхность прибора и крышку влажной тканью.

Тщательно высушите.

Установите все элементы обратно в их первоначальное положение. Поместите внутреннюю крышку в исходное положение, выровняв ее с канавками, и осторожно нажмите на крышку, чтобы установить ее обратно на место. Установите съемный шнур в гнездо на основании прибора.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Тщательно протрите наружную поверхность чаши (особенно снизу). Убедитесь, что нет посторонних остатков или жидкости на дне чаши и на нагревательном элементе.

Поместите чашу в прибор, убедившись в том, что она правильно установлена.

Убедитесь, что внутренняя крышка в правильном положении.

Закройте крышку и нажимайте, пока не услышите «щелчок».

Вставьте кабель питания в гнездо на основании мультиварки, а затем подключите его к электрической розетке.

Программа по умолчанию – 01-Белый рис.

Не касайтесь нагревательного элемента, когда устройство подключено или после приготовления пищи. Не переносите устройство во время использования или сразу после приготовления пищи.

Прибор предназначен только для использования в помещении.

Необходимо использовать перчатки при работе с чашей и корзиной.

Корзина для замачивания и паровая корзина должны использоваться только по назначению.

Не закрывайте отверстия для выхода пара во время приготовления пищи.

Не используйте чашу вне прибора (на газовой или электрической плите, в духовке ...).

Не используйте металлическую посуду для перемешивания еды в чаше.

Сборник для конденсата необходимо мыть после каждого приготовления пищи.

Запрещается жарить во фритюре с помощью этого прибора.

Паровая корзина и емкость для замачивания круп должны использоваться только по прямому назначению.

Никогда не кладите руку на отверстие для выхода пара во время приготовления пищи, так как существует опасность ожогов. Используйте только внутреннюю чашу, поставляемую с устройством.

Не наливайте воду и не кладите продукты в прибор, внутри которого нет чаши.

Максимальное количество воды и ингредиентов не должна превышать отметку "MAX" внутри чаши.

Если вы хотите выключить звуковой сигнал, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд. Появится пиктограмма . Обратите внимание, что звуковые сигналы начала и окончания приготовления отключить нельзя.

Чтобы снова включить звуковой сигнал, еще раз нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд. Пиктограмма  исчезнет.

Настройка сохраняется в памяти.

Если вы коснетесь пальцем клавиш  и , это позволит быстро увеличить или уменьшить значения параметров.

Клавиши работают, только когда крышка опущена или закрыта.

Они не работают, если вы в перчатках.

Вы можете выключить прибор, нажав и удерживая клавишу  в течение 5 секунд, прозвучит длинный звуковой сигнал.

Чтобы возобновить работу прибора, нажмите на любую клавишу.

Для отмены текущего приготовления пищи нажмите и удерживайте клавишу  в течение 5 секунд. Вы также можете отменить приготовление долгим нажатием на клавишу «Отмена».

Количество воды для варки риса можно регулировать по вкусу: добавьте немного больше воды для получения более мягкого риса и немного меньше воды, чтобы рис был более твердым.

Для отмены текущих настроек, нажмите клавишу "Отмена"

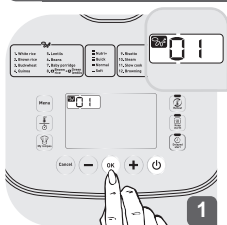
МЕНЮ ПИТАНИЯ



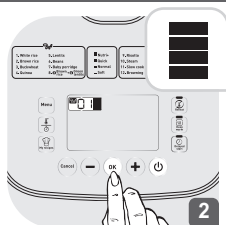
Приготовление круп идет в автоматическом режиме. Мы можете адаптировать автоматические программы, изменяя текстуру и количество порций приготавливаемой пищи, согласно таблице ниже.

№ программы	Программы	Консистенция	Автоматический	Ручной	Приблизительное время замачивания	Приблизительное время приготовления	Количество человек (мин./макс.)
1	Белый рис	Польза+	1			40 – 50 мин	2 – 12
		Ускоренный	1			20 – 30 мин	
		Стандартный	1			30 – 40 мин	
		Мягкая текстура	1			40 – 50 мин	
2	Бурый рис	Польза+	1			1 ч – 1 ч 10 мин	2 – 12
		Стандартный	1			40 – 50 мин	
		Ускоренный	1			50 мин – 1 ч	
		Мягкая текстура	1			50 мин – 1 ч	
3	Гречневая крупа	Польза+	1			50 мин – 1 ч	2 – 8
		Ускоренный	1			30 – 40 мин	
		Стандартный	1			50 мин – 1 ч	
4	Киноа	Польза+	1			2 ч 20 мин – 2 ч 30 мин	2 – 8
		Ускоренный	1			20 – 30 мин	
		Стандартный	1			20 – 30 мин	
5	Чечевица	Польза+	1			50 мин – 1 ч	2 – 10
		Ускоренный	1			40 мин - 50 мин	
		Мягкая текстура	1			1 ч – 1 ч 10 мин	
6	Фасоль	Польза+	1		50 мин	1 ч 30 мин - 1 ч 40 мин	2 – 6
		Стандартный	1		50 мин	2 ч 15 мин - 2 ч 30 мин	
7	Детские каши	1 (4 – 6 месяцев)	1			20 – 30 мин	2
		2 (7 – 9 месяцев)	1			1 ч – 1 ч 10 мин	
		3 (10 – 12 месяцев)	1			50 мин – 1 ч	
		4 (13 – 14 месяцев)	1			40 – 50 мин	
8	Бурый рис + зеленая чечевица	Польза+	1			1 ч 20 мин – 1 ч 30 мин	2 – 8
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО РЕЖИМОВ			24				

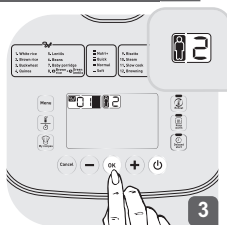
(05)



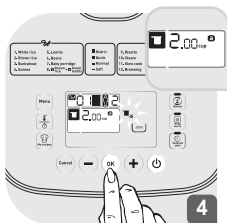
Выберите номер программы, нажав клавиши **-** и **+**. Подтвердите, нажав **OK**.



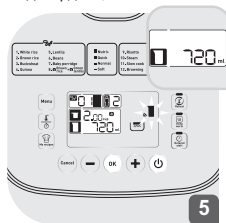
Выберите желаемую консистенцию, нажав клавиши **-** и **+**. Подтвердите, нажав **OK**.



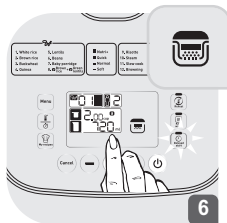
Выберите количество человек, нажав клавиши **-** и **+**. Подтвердите, нажав **OK**.



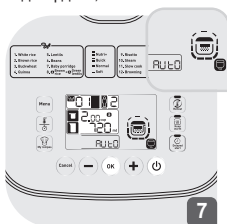
Пиктограмма  мигает на экране. Она указывает на то количество крупы (количество чашек), которое следует насыпать в чашу. После того как вы насыпали крупу в чашу, опустите крышку и подтвердите, нажав **OK**.



Пиктограмма  мерцает на экране. Она указывает на количество воды, которое нужно добавить. Используйте мерную чашку для воды, входящую в комплект, чтобы отмерить требуемое количество воды.



На экране появится пиктограмма , это означает, что необходимо закрыть крышку. Кнопка отложенного старта мерцает. Вы можете начать приготовление с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать приготовление немедленно. Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления.



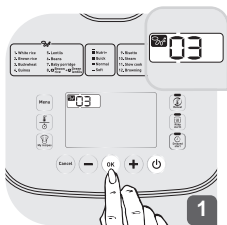
Прибор переходит в режим автоматического приготовления: на экране появляются

пиктограммы , , и . Пиктограмма  исчезает перед окончанием приготовления, прибор издает двойной звуковой сигнал, и на экране отображается оставшееся время приготовления. Это время может отличаться в зависимости от выбранной программы и желаемой консистенции.

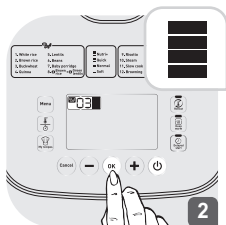
В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).

Количество воды при приготовлении риса можно варьировать согласно Вашему вкусу: больше воды для более мягкой консистенции и меньше - для плотной.

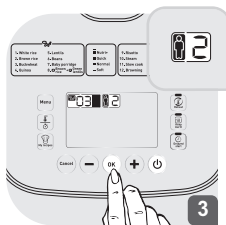
Гречневая крупа (03)



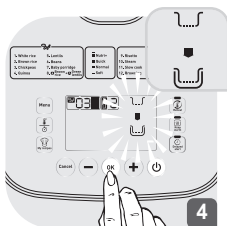
Выберите номер программы, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$.



Выберите желаемую консистенцию, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$.



Выберите количество человек, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$.

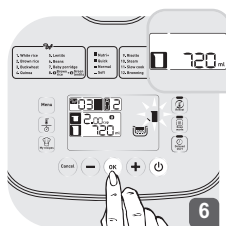


Прибор указывает на то, что вам нужно положить корзину для замачивания в чашу. Пиктограмма [Basket] мигает на экране.

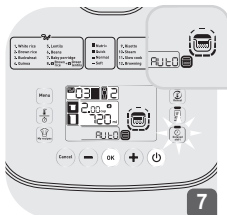
Нажмите $\odot$, когда положите корзину для замачивания. При желании (например при приготовлении гречки с овощами) корзину можно не ставить.



Пиктограмма [Water] мигает на экране. Это указывает на то количество крупы (количество чашек), которое следует насыпать в чашу. После того как вы насыпали крупу в чашу, опустите крышку и подтвердите, нажав $\odot$.



Пиктограмма [Water] мерцает на экране. Это указывает на количество воды, которое нужно добавить. Используйте мерную чашку для воды, входящую в комплект, чтобы отмерить требуемое количество воды. Опустите крышку и подтвердите, нажав $\odot$.



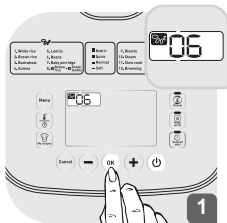
На экране появится пиктограмма [Start] , это означает, что необходимо закрыть крышку. Кнопка отложенного старта мерцает.

Вы можете начать приготовление с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку $\odot$, чтобы начать приготовление немедленно. Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления.

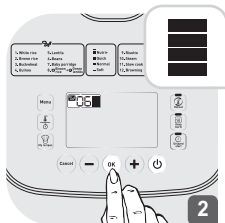
Прибор переходит в режим автоматического приготовления: на экране появляются пиктограммы [Auto] , [Heat] и [Water] .

Пиктограмма [Auto] исчезает перед окончанием приготовления, прибор издает двойной звуковой сигнал, и на экране отображается оставшееся время приготовления. Это время может отличаться в зависимости от выбранной программы и желаемой консистенции.

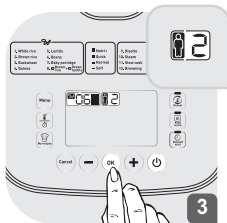
В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).



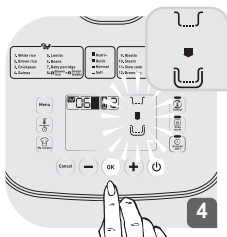
Выберите номер программы, нажав клавиши $\leftarrow$ и $\rightarrow$. Подтвердите, нажав OK .



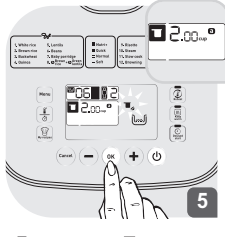
Выберите желаемую консистенцию, нажав клавиши $\leftarrow$ и $\rightarrow$. Подтвердите, нажав OK .



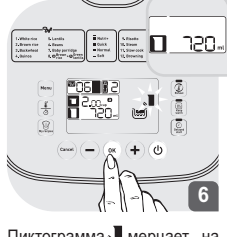
Выберите количество человек, нажав клавиши $\leftarrow$ и $\rightarrow$. Подтвердите, нажав OK .



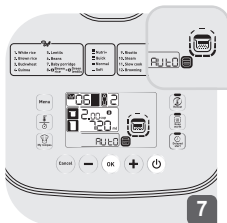
Прибор указывает на то, что вам нужно положить корзину для замачивания в чашу. Пиктограмма  мигает на экране. Нажмите OK , когда положите корзину для замачивания.



Пиктограмма  мигает на экране. Это указывает на то количество крупы (количество чашек), которое следует насыпать в чашу. После того как вы насыпали крупу в чашу, опустите крышку и подтвердите, нажав OK .



Пиктограмма  мерцает на экране. Это указывает на количество воды, которое нужно добавить. Используйте мерную чашку для воды, входящую в комплект, чтобы отмерить требуемое количество воды. Опустите крышку и подтвердите, нажав OK .

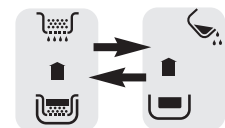


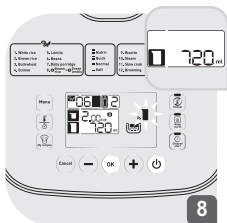
Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления. Прибор переходит в режим

автоматического замачивания: на экране появляются пиктограммы ,  и . По окончании замачивания прибор издает 2 звуковых сигнала и будет мигать изображенная ниже пиктограмма. Это указывает на то, что необходимо слить воду после замачивания.



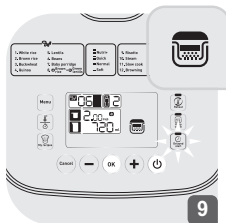
Слив воду после замачивания, поместите корзину для замачивания в чашу, чтобы начать этап приготовления.





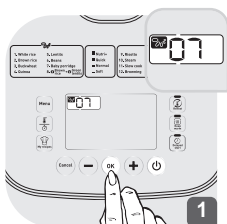
Прибор указывает количество воды, которое нужно добавить в чашу. Нажмите , чтобы начать этап приготовления.

Примечание. Сборник конденсата необходимо промыть между этими 2 этапами (замачивания и приготовления), чтобы избежать переполнения во время второго этапа приготовления.

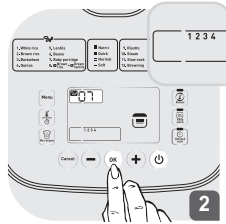


На экране появится пиктограмма это означает, что необходимо закрыть крышку. Кнопка отложенного старта мерцает. Вы можете начать приготовление с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку чтобы начать приготовление немедленно. Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления.

Детские каши (07)



Выберите номер программы, нажав клавиши - и +. Подтвердите, нажав .



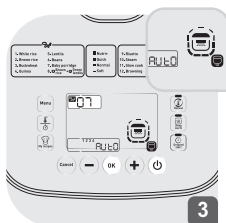
Выберите число, соответствующее возрасту ребенка, нажав клавиши - и +. Подтвердите, нажав .

1 => от 4 до 6 месяцев
2 => от 7 до 9 месяцев
3 => от 10 до 12 месяцев
4 => от 13 до 14 месяцев

Прибор переходит в режим автоматического приготовления: на экране появляются пиктограммы и .

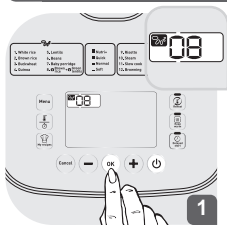
Пиктограмма исчезает перед окончанием приготовления, прибор издает двойной звуковой сигнал, и на экране отображается оставшееся время приготовления. Это время может отличаться в зависимости от выбранной программы и желаемой консистенции.

В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).

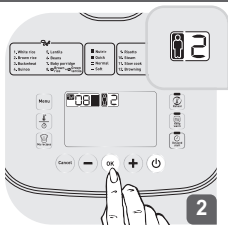


Прибор переходит в режим автоматического приготовления: на экране появляются выбранное число, пиктограммы и .

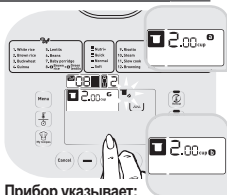
Пиктограмма исчезает перед окончанием приготовления, прибор издает двойной звуковой сигнал, и на экране отображается оставшееся время приготовления. Это время может отличаться в зависимости от выбранной программы и желаемой консистенции. В конце приготовления прибор издает несколько звуковых сигналов и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).



Выберите номер программы, нажав клавиши **-** и **+**. Подтвердите, нажав **OK**.



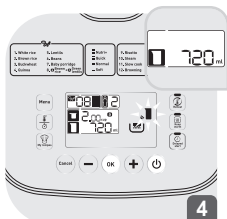
Выберите количество человек, нажав клавиши **-** и **+**. Подтвердите, нажав **OK**.



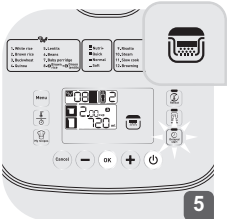
Прибор указывает:

а) количество коричневого риса (число чашек), которое следует насыпать в чашу. После того как вы насыпали Бурый рис в чашу, опустите крышку и подтвердите, нажав **OK**.

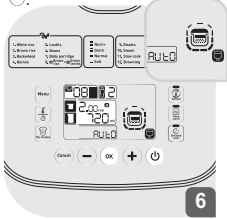
б) количество зеленой чечевицы (число чашек), которое следует насыпать в чашу. После того как вы насыпали зеленую чечевицу в чашу, опустите крышку и подтвердите, нажав **OK**.



Пиктограмма мерцает на экране. Это указывает на количество воды, которое нужно добавить. Используйте мерную чашку для воды, входящую в комплект, чтобы отмерить требуемое количество воды. Потяните вниз крышку и подтвердите, нажав **OK**.



На экране появится пиктограмма это означает, что необходимо закрыть крышку. Кнопка отложенного старта мерцает. Вы можете начать приготовление с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать приготовление немедленно. Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления.



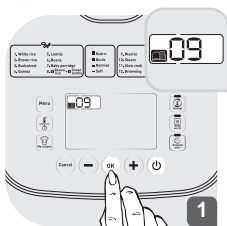
Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления. Прибор переходит в режим автоматического замачивания: на экране появляются пиктограммы и .

Пиктограмма RUE исчезает перед окончанием приготовления, прибор издает двойной звуковой сигнал, и на экране отображается оставшееся время приготовления. Это время может отличаться в зависимости от выбранной программы и желаемой консистенции.

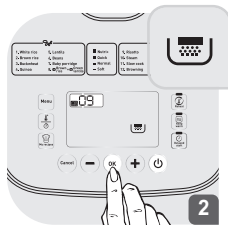
В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).



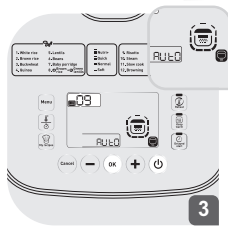
№ программы	Программы	Автоматический	Ручной	Температура (°C)		Время приготовления		Отложенный запуск
				По умолчанию	Диапазон	Автоматический	Автоматический	
9	Плов / Ризотто	1		Автоматический	Автоматический	Автоматическое	Автоматическое	*
10	Пароварка/Каша	1		Автоматический	Автоматический	30 мин.	5 мин. – 3 ч	*
11	Тушение/Медленная варка		3	100	80 – 100	1 ч 30 мин.	5 мин. – 9 ч	*
12	Жарка		13	160	100 – 160	20 мин.	5 мин. – 1 ч 30	
13	Паста	1		Автоматический	Автоматический	8 мин.	3 мин. – 1 ч	
14	Запекание		13	145	100 – 160	40 мин.	5 мин. – 4 ч	*
15	Суп	1		Автоматический	Автоматический	40 мин.	5 мин. – 3 ч	*
16	Подъем хлебного теста		2	40	30 – 40	30 мин.	5 мин. – 9 ч	
17	Десерт		13	140	100 – 160	45 мин.	5 мин. – 2 ч	*
18	Творог		2	Автоматический	Автоматический	2 ч	30 мин. – 4 ч	
19	Йогурт	1		Автоматический	Автоматический	8 ч	1 р – 24 ч	
20	Варенье	1		Автоматический	Автоматический	30 мин.	5 мин. – 2 ч	*
	Разогрев		2	100	80 – 100	20 мин.	5 мин. – 1 ч	*
	Автоподогрев	1		75	–	–	–	*
	Ручной режим		5	100	40 – 100	30 мин.	1 мин. – 9 ч	*
		105 – 160			1 мин. – 2 ч			
Программы		7	53					
Количество программ на режиме мультиварки		60						



Выберите номер программы, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$.



Пиктограмма отображается на экране, вы можете добавить ингредиенты. Затем нажмите клавишу $\odot$. Клавиша отложенного запуска мерцает. Вы можете начать приготовление по указанному в таблице программ с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку $\odot$, чтобы начать приготовление немедленно.



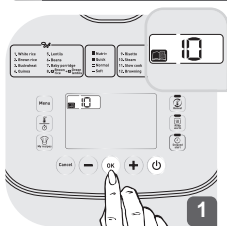
Прибор переходит в режим автоматического замачивания: на экране появляются пиктограммы Auto, и .

В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).

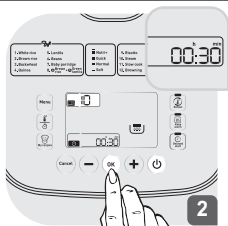
Пароварка (10) / Тушение (11) / Жарка (12) /

Запекание (14) / Суп (15) / Тесто (16) / Десерт (17) /

Творог (18) / Йогурт (19) / Варенье (20)

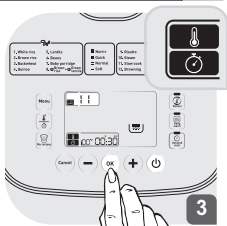


Выберите номер программы, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$.



На экране отображается время приготовления по умолчанию. Вы можете настроить время, нажав клавишу $\odot$. Затем

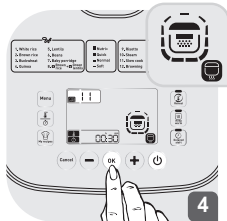
нажмите клавиши $\ominus$ и $\oplus$, чтобы настроить время. Подтвердите, нажав $\odot$.



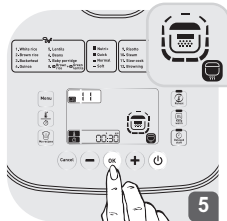
Для некоторых функций можно регулировать температуру (см. таблицу), а затем время. Нажмите клавишу $\odot$ и установите желаемую температуру, нажав клавиши $\ominus$ и $\oplus$. Подтвердите, нажав $\odot$. Затем перейдите к установке времени, как указано выше.

Пиктограмма  отображается на экране, вы можете добавить ингредиенты. Затем нажмите клавишу . Клавиша отложенного запуска мерцает. Вы можете начать приготовление по указанным в таблице программам с отложенным запуском (см. раздел «Отложенный запуск» в инструкции) или немедленно. Нажмите кнопку , чтобы начать приготовление немедленно.

Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления. Пиктограмма  отображается на экране. Оставшееся время и температура (в соответствующих программах) также отображаются на экране.



Для всех этих функций, кроме программ «Жарка» и «Варенье», на экране появляется пиктограмма . Она указывает, что крышка должна быть закрыта.



В программах «Жарка» и «Варенье» на экране появляется пиктограмма ; она указывает на то, что крышка должна оставаться открытой.

В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).

Внимание: при приготовлении варенья крышка должна быть открыта. Не закрывайте более 500г ягод за раз.

ВЫБОР ИНГРЕДИЕНТОВ ДЛЯ ЙОГУРТА

Молоко

Какое молоко следует использовать?

указано иное) готовят с использованием коровьего молока. Можно использовать растительное молоко, например соевое, а также овечье или козье молоко, но в этом случае густота йогурта может варьироваться в зависимости от используемого молока. Сырое молоко или молоко длительного хранения и все виды молока, описанные ниже, пригодны для вашего прибора:

• **Стерилизованное молоко длительного хранения:** цельное молоко дает более густой йогурт. Использование полубезжирного молока дает менее густой йогурт. Тем не менее, вы можете использовать полубезжирное молоко и добавить одну или две

упаковки сухого молока.

• **Пастеризованное молоко:** это молоко придает йогурту более сливочный вкус и немного пенки сверху.

• **Сырое (фермерское) молоко:**

его необходимо прокипятить. Кроме того, рекомендуется кипятить его в течение длительного времени. Использование этого молока без кипячения может быть опасным. Необходимо дать ему остыть, прежде чем использовать его в приборе. Культивирование с использованием йогурта, приготовленного из сырого молока, не рекомендуется.

• **Сухое молоко:**

сухое молоко придаст йогурту очень сливочный вкус. Следуйте инструкциям производителя на упаковке. Выбирайте цельное молоко, предпочтительно с длительным сроком хранения. Сырое

(свежее) или пастеризованное молоко необходимо прокипятить, а затем охладить и убрать пенку.

Закваска

Для йогурта

Она изготавливается из:

- одной упаковки **натурального йогурта** купленного в магазине, с самым длительным сроком хранения; таким образом ваш йогурт будет содержать более активную закваску для получения более густого йогурта.

- Купленной в магазине/аптеке закваски. В этом случае следует соблюдать время активации, указанное в инструкции закваски. Вы можете найти эти закваски в супермаркетах, аптеках и в некоторых магазинах товаров для здоровья.

- Из одного из ваших **недавно приготовленных**

йогуртов

– он должен быть натуральным и недавно приготовленным. Это называется культивированием. После пяти процессов культивирования используемый йогурт теряет активные ферменты и поэтому может дать менее

густую консистенцию. Затем нужно начать заново, используя купленный в магазине йогурт или лиофилизированную закваску. **Если вы кипятите молоко, подождите, пока оно не достигнет комнатной температуры, перед добавлением закваски.** Слишком высокая

температура может разрушить свойства закваски.

Время брожения

• Брожение йогурта длится от 6 до 12 часов, в зависимости от основных ингредиентов, а также требуемого результата.

Жидкий

Сладкий

6ч

7ч

8ч

9ч

10ч

11ч

12ч

Густой

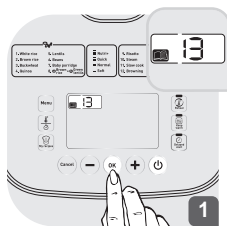
Кислый

• По окончании процесса приготовления йогурта он

должен быть помещен в холодильник по крайней

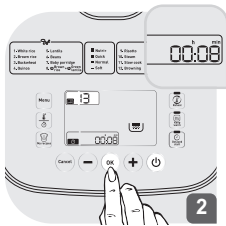
мере на 4 часа. Его можно хранить до 7 дней в холодильнике.

ПАСТА (13)

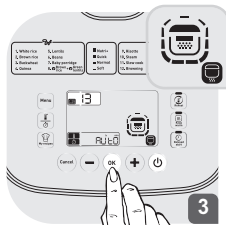


1 Выберите номер программы, нажав клавиши $-$ и $+$. Подтвердите, нажав $\odot$.

Примечание. Этот режим предусматривает 2 этапа: доведение воды до кипения и варка макаронных изделий.



2 У вас есть возможность изменить время варки макаронных изделий. Нажмите клавишу $\downarrow$. Затем нажмите клавиши $-$ и $+$, чтобы настроить время. Закройте крышку. Подтвердите, нажав $\odot$.



3 Этап 1. Доведение воды до кипения. Пиктограмма $\text{A}\text{H}\text{C}\text{O}$, H_2O и H_2O отображаются на экране.

При достижении температуры кипения прибор издает два звуковых сигнала каждые 10 секунд, пока вы не откроете крышку и добавите макароны. Вы можете перейти ко второму этапу.

4 Этап 2. Приготовление макаронных изделий

Откройте крышку и добавьте макаронные изделия в чашу. Положив макаронные изделия в чашу, нажмите $\odot$, чтобы включить режим приготовления.

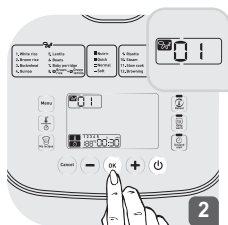
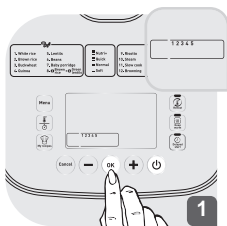
1. Для того чтобы избежать переполнения, крышка должна оставаться открытой на этом этапе. Прибор переходит в режим варки. Пиктограмма H_2O и H_2O отображаются на экране. На экране отобразится установленное время

приготовления, и начнется обратный отсчет.

По окончании варки прибор издает 3 звуковых сигнала.

Эта функция не предусматривает поддержания тепла.

РУЧНОЙ РЕЖИМ



У вас есть возможность добавить в память 5 своих настроек. Вы можете установить существующее меню или собственные параметры (время и температуру).

Нажмите клавишу .

Цифра 1 мерцает, нажмите , чтобы войти в первую настройку рецепта.

На экране отображается меню по умолчанию , а также температура и время приготовления по умолчанию, если вы хотите создать собственную настройку.

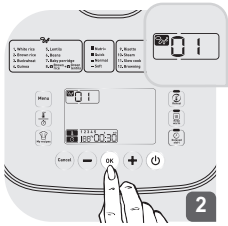
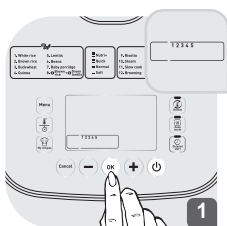
Выбор существующего меню

Вы можете изменить номер меню, нажав , , и , чтобы выбрать нужную программу. Вы можете изменить время

и температуру (если возможно, см. таблицы), нажав клавиш  и настроив с помощью клавиш  и . После того

как вы настроили параметры, нажмите , чтобы начать приготовление по своему рецепту.

Выбор своего собственного параметра



Цифра 1 мерцает, нажмите , чтобы войти в первую настройку рецепта.

На экране отображается меню, температура и время по умолчанию. Чтобы задать собственные параметры, нажмите . Номер меню исчезнет, и вы

сможете изменить температуру и время, нажав клавиши  и . После того как вы настроили параметры, нажмите , чтобы начать приготовление по своему рецепту.

Примечание. Вы можете изменить номер программы «Мои рецепты», нажав клавиши  и .

Эта функция предназначена для повторного нагрева только приготовленной пищи.

Нажмите кнопку . Индикаторы ,  и  мерцают.

Температура и время приготовления по умолчанию отображаются на экране. Если вы хотите изменить эти параметры, нажмите клавишу  и отрегулируйте, нажимая клавиши  и  для изменения температуры.

Примечание. Для разогрева предусмотрены только 2 температуры: 80 и 100° C.

Изменив температуру, нажмите . Вы можете настроить время приготовления, нажимая клавиши  и . После того как вы настроили свои параметры, нажмите , чтобы начать разогрев.

Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало приготовления. Загорается индикатор . Пиктограмма  отображается на экране. На экране отображается оставшееся время.

В конце приготовления прибор издает 3 звуковых сигнала и переходит в режим сохранения тепла (индикатор клавиши включается).

ОСТОРОЖНО!

Холодная пища не должна превышать 1/2 объема чаши. Слишком большое количество пищи невозможно разогреть как следует. Не используйте функцию разогрева повторно с небольшим количеством пищи, так как это может привести к подгоранию пищи и образованию жесткого слоя пищи на дне чаши мультиварки.

Рекомендуется не разогревать густую овсяную кашу, иначе она может стать пастообразной. Рекомендуется помешивать пищу во время разогрева для того, чтобы температура была более однородной. При разогреве риса рекомендуется добавить небольшое количество воды и перемешать рис перед началом разогрева.

Никогда не используйте эту функцию для разморозки продуктов.

АВТОПОДОГРЕВ

• Вы можете выбрать функцию автоподогрева вручную.

Нажмите кнопку , индикатор мигает зеленым цветом. Затем нажмите клавишу  для подтверждения.

Прибор издает длинный звуковой сигнал, указывающий на начало работы функции автоподогрева, и загорается индикатор .

На экране отображается время автоподогрева.

• Вы можете отменить автоматическое сохранение тепла только для следующего приготовления.

Для отмены автоматического сохранения тепла нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд. Прибор издает длинный звуковой сигнал и зеленый свет на клавише гаснет. Если вы хотите снова включить автоматическое сохранение тепла, снова нажмите и удерживайте клавишу  в течение 5 секунд. Загорается зеленая лампочка.

Рекомендация: для лучшего вкуса блюда рекомендуется не использовать функцию автоподогрева дольше 12 часов. Никогда не используйте эту функцию для разморозки продуктов.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

• Чтобы использовать функцию отложенного запуска, сначала выберите программу в меню и время приготовления. После того как вы выбрали эти параметры и перед началом приготовления индикатор  начинает мерцать.

• Нажмите на кнопку отложенного старта, и на экране отобразится установленное ранее время приготовления (для автоматических программ - время по умолчанию). Установите желаемое время с отсрочкой, нажимая клавиши  и .

Это установленное время включает в себя время приготовления.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Убедитесь, что мультиварка отключена от сети и полностью остыла, перед чисткой и обслуживанием.
- Настоятельно рекомендуется чистить прибор после использования с помощью губки
- Чашу, внутреннюю крышку, чашку, ложки для риса и супа можно мыть в посудомоечной машине.

Чаша, корзина для приготовления на пару

- Не рекомендуется использовать чистящие порошки и металлические губки.
- Если пища пристала ко дну, вы можете налить воду в чашу для замачивания перед мытьем.
- Тщательно высушите чашу.
- Выньте чашу из прибора. Очистите чашу, корзину для замачивания и внутреннюю чашу в теплой воде с помощью губки и жидкости для мытья посуды.

Уход за чашей

Внимательно следуйте приведенным ниже инструкциям по уходу за чашей:

- Для сохранения качества чаши рекомендуется не резать в ней пищу.
- Обязательно ставьте чашу обратно в мультиварку после использования.
- Используйте ложку, входящую в комплект, или деревянную ложку, а не металлическую посуду, чтобы не повредить поверхность чаши
- Для того чтобы избежать любого риска коррозии, не наливайте уксус в чашу.
- Цвет поверхности чаши может измениться после использования в первый раз или после многократного использования.
- Это изменение цвета связано с действием пара и воды и не оказывает никакого влияния на использование мультиварки. Это не опасно для вашего здоровья. Продолжать ее использовать совершенно безопасно.

Очистка микроклапана давления

- При очистке микроклапана давления извлеките его из крышки и откройте его, повернув в направлении «открыто». После чистки вытрите его насухо и поместите обратно в крышку

Чистка и уход за другими частями прибора

- Очистите наружную поверхность мультиварки, внутреннюю часть крышки и шнур влажной тряпкой и вытрите насухо.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Не используйте воду для очистки внутренней части корпуса устройства, поскольку это может повредить датчик тепла.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



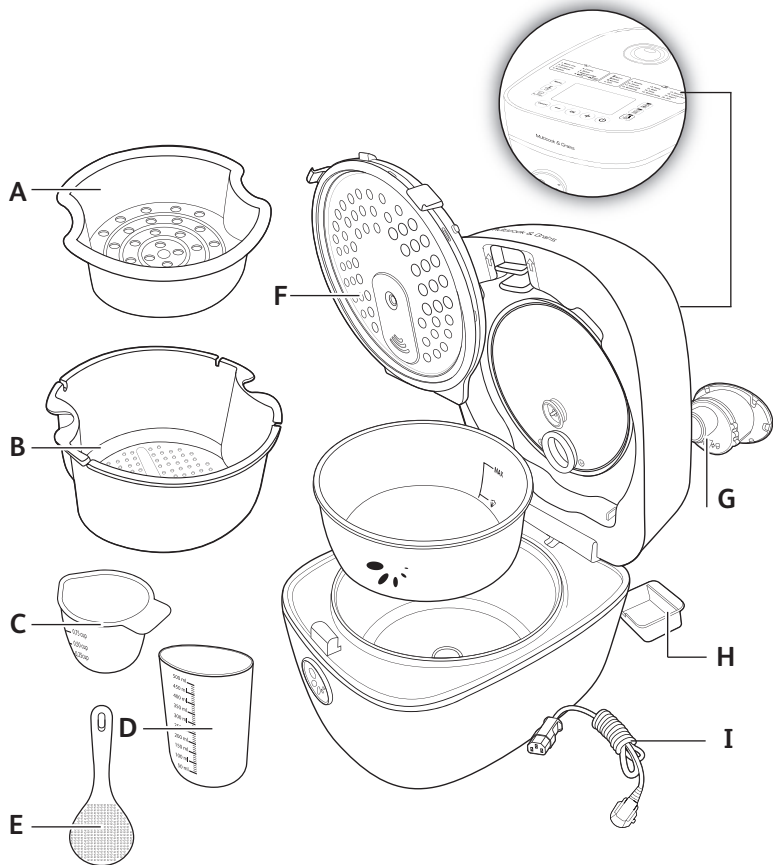
Помогите защитить природу!

- ① Изделие содержит некоторое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке
- ➡ По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема для последующей переработки.

НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Описание неисправности	Причины	Способы устранения
Все индикаторы выключены, и прибор не нагревается.	Прибор не подключен к розетке.	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Все индикаторы выключены, и прибор нагревается.	Проблема подключения индикаторной лампы, или она повреждена.	Откройте и снова закройте крышку.
Утечка пара во время использования.	Крышка плохо закрыта.	Остановите приготовление (отключите устройство от розетки) и проверьте, установлен ли клапан (2 части скреплены) и расположен ли он правильно.
	Микроклапан давления не установлен правильно или не собран полностью.	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
	Прокладка крышки или микроклапана давления повреждена.	Обратитесь к таблице количества воды.
	Неправильное положение внутренней крышки	Обратитесь к таблице количества воды.
Рис готов наполовину, или приготовление длится слишком долго.	Слишком много или мало воды по сравнению с количеством риса.	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Рис готов наполовину, или приготовление длится слишком долго.	Недостаточный нагрев при тушении.	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
Автоматическое сохранение тепла не работает (продолжается приготовление, или нагрев не происходит).		
E0	Датчик на верхней открытой цепи или короткое замыкание.	
E1	Датчик на нижней открытой цепи или короткое замыкание.	Остановите прибор и перезапустите программу. Если проблема повторяется, отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
E3	Чаша пуста или отсутствует.	Поместите внутреннюю чашу внутрь прибора, затем отключите и снова включите прибор и, наконец, перезапустите программу.

Примечание: если внутренняя чаша деформируется, следует прекратить ее использовать и приобрести замену в авторизованном сервисном центре.



А – Кошик для приготування на пару
 В – Кошик для замочування
 С – Чашка для круп
 D – Мірна чашка для води
 Е – Лопатка

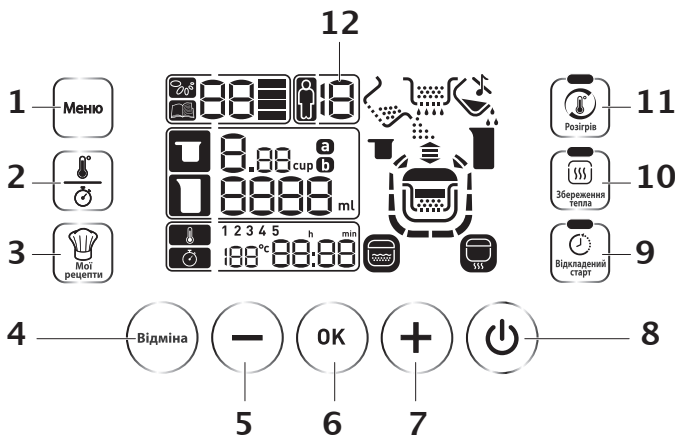
F – Внутрішня кришка
 G – Мікроклапан тиску
 H – Збірник конденсату
 I – Кабель живлення

СПИСОК МЕНЮ

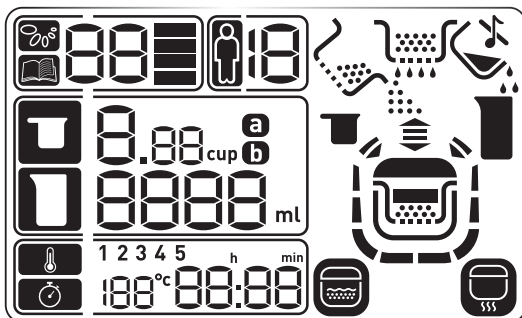
UA

1. Білий рис	5. Сочевиця	■ Користь+ ■ Швидкий режим ■ Звичайний режим ■ М'яка текстура	📖	9. Плов/Різотто	13. Паста	17. Десерт
2. Бурий рис	6. Бобові			10. Пароварка/Кава	14. Запікання	18. Сир
3. Гречка	7. Дитяча каша			11. Тушкування	15. Суп	19. Йогурт
4. Кіноа	8. Бурий рис			12. Смаження	16. Тісто	20. Варення
	9. Зелена сочевиця					

ОПИС ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ



- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Кнопка меню | 7. Кнопка збільшення « + » |
| 2. Кнопка температури / таймера | 8. Кнопка ввімкнення/вимкнення |
| 3. Кнопка «Мої рецепти» | 9. Кнопка відкладеного старту |
| 4. Кнопка скасування | 10. Кнопка збереження тепла |
| 5. Кнопка зменшення « - » | 11. Кнопка підігріву |
| 6. Кнопка «OK» | 12. ЖК-дисплей |

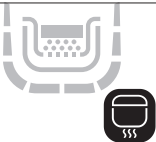


МЕНЮ ПРИГОТУВАННЯ

	Меню приготування
	Номер програми
	Консистенція
	Кількість осіб
	Кількість чашок крупи
	Кількість води

	Режим замочування
 	Режим приготування
AUTO	Режим автоматичного приготування

МЕНЮ МУЛЬТИВАРКИ

	Меню мультиварки
	Номер програми
	Налаштування часу
	Налаштування температури
	Режим приготування
AUTO	Режим автоматичного приготування

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Розпакуйте прилад

Вийміть прилад з упаковки і розпакуйте всі аксесуари та документацію.

Відкрийте кришку, натиснувши кнопку на корпусі.

Прочитайте інструкцію з використання й дотримуйтеся її.

Очистіть прилад:

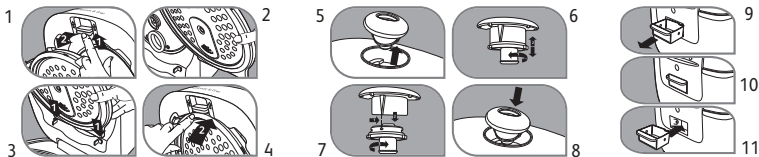
Зніміть внутрішню кришку чаші і клапан тиску

Очистіть чашу, клапан і внутрішню кришку губкою.

Протріть зовнішню поверхню приладу і кришку вологою ганчіркою.

Ретельно висушіть.

Установіть усі елементи назад у їхнє початкове положення. Установіть внутрішню кришку в початкове положення, вирівнявши її з виїмками, і обережно натисніть на кришку, щоб установити її назад на місце. Установіть знімний шнур у гніздо на основі приладу



РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Ретельно протріть зовнішню поверхню чаші (особливо знизу). Переконайтеся, що немає сторонніх речовин або рідини на дні чаші і на нагрівальному елементі.

Помістіть чашу в прилад, переконавшись у тому, що її правильно встановлено.

Переконайтеся, що внутрішня кришка в правильному положенні.

Закрийте кришку і натисніть до «клацання».

Вставте кабель живлення в гніздо на основі мультиварки, перш ніж підключати його до електричної розетки.

Програма за замовчуванням – 01–Білий рис.

Не торкайтеся нагрівального елемента, коли пристрій підключено або після приготування їжі. Не переносьте пристрій під час використання або відразу після приготування їжі.

Прилад призначений тільки для використання в приміщенні.

Необхідно використовувати рукавички під час роботи з чашею і кошиком.

Кошик для замочування і кошик для приготування на парі мають використовуватись тільки за призначенням.

Не закривайте отвори для виходу пари під час приготування їжі.

Не використовуйте чашу поза приладом (на газовій або електричній плиті, у духовці ...).

Не використовуйте металевий посуд для перемішування їжі в чаші.

Збірник для конденсату необхідно спорожнювати після кожного приготування їжі.

Забороняється смажити у фритурі за допомогою цього приладу.

Перед тим, як виймати чашу та кошик для замочування, рекомендується почекати, доки вийде пара.

Кошик для замочування та кошик для приготування на парі мають використовуватись тільки

за призначенням.

Ніколи не кладіть руку на отвір для виходу пари під час приготування їжі, оскільки існує небезпека опіків. Використовуйте тільки внутрішню чашу, яка постачається разом із пристроєм.

Не наливайте воду і не кладіть продукти в прилад, всередині якого немає чаші. Максимальна кількість води та інгредієнтів не має перевищувати позначку "MAX" всередині чаші

Якщо ви хочете вимкнути звуковий сигнал, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд. З'явиться піктограма . Зверніть увагу, що звукові сигнали початку і закінчення приготування відключити не можна.

Щоб знову ввімкнути звуковий сигнал, ще раз натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд. Піктограма  зникне. Налаштування зберігається в пам'яті.

Якщо ви торкнетеся пальцем кнопок  і , це дасть змогу швидко збільшити або зменшити значення параметрів.

Кнопки працюють, тільки коли кришка опущена або закрита. Вони не працюють, якщо ви в рукавичках.

Ви можете вимкнути прилад, натиснувши і утримуючи кнопку  протягом 5 секунд, пролунає довгий звуковий сигнал.

Щоб відновити роботу приладу, натисніть на будь-яку кнопку.

Для скасування поточного приготування їжі натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд. Ви також можете скасувати приготування довгим натисканням на кнопку «Скасування».

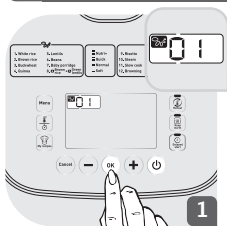
Кількість води для варіння рису можна регулювати за смаком: додайте трохи більше води для отримання м'якішого рису і трохи менше води, щоб рис був твердішим. Щоб відмінити попередні налаштування, натисніть кнопку "Скасування".

МЕНЮ ПРИГОТУВАННЯ

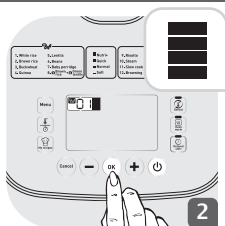


"Меню приготування" - це автоматичний режим приготування страв. Ви також можете налаштувати режим приготування для різної консистенції їжі і кількості порцій (хв./макс), детальніше дивіться у таблиці нижче.

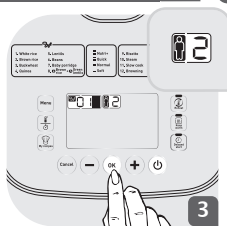
№ програми	Програми	Консистенція	Автоматичне	Ручне	Приблизний час замочування	Приблизний час приготування	Кількість осіб (мін./макс.)
1	Білий рис	Користь+	1			40 - 50 хв	2 - 12
		Швидка	1			20 - 30 хв	
		Звичайна	1			30 - 40 хв	
		М'яка	1			40 - 50 хв	
2	Бурий рис	Користь+	1			1 год - 1 год 10 хв	2 - 12
		Швидка	1			40 - 50 хв	
		Звичайна	1			50 хв - 1 год	
		М'яка	1			50 хв - 1 год	
3	Гречка	Користь+	1			50 хв - 1 год	2 - 8
		Швидка	1			30 - 40 хв	
		Звичайна	1			50 хв - 1 год	
4	Кіноа	Користь+	1			2 год 20 хв - 2 год 30 хв	2 - 8
		Швидка	1			20 - 30 хв	
		Звичайна	1			20 - 30 хв	
5	Сочевиця	Користь+	1			50 хв - 1 год	2 - 10
		Швидка	1			40-50хв	
		М'яка	1			1 год - 1 год 10 хв	
6	Бобові	Користь+	1		50 хв	1 год 30 хв-1 год 40 хв	2 - 6
		Звичайна	1		50 хв	2 год 15 хв-2 год 30 хв	
7	Дитяча каша	1 (4-6 місяців)	1			20 - 30 хв	2
		2 (7-9 місяців)	1			1 год - 1 год 10 хв	
		2 (7-9 місяців)	1			50 хв - 1 год	
		4 (13-14 місяців)	1			40 - 50 хв	
8	Бурий рис + зелена сочевиця	Користь+	1			1 год 20 хв - 1 год 30 хв	2 - 8
ЗАГАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ РЕЖИМІВ			24				



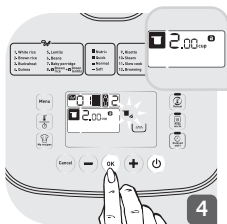
Виберіть номер програми, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



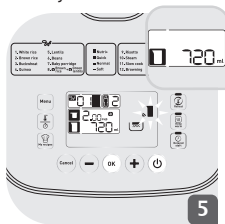
Виберіть бажану консистенцію, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



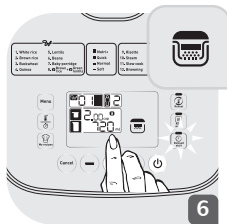
Виберіть кількість персон, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



Піктограма блимає на екрані. Вона вказує на ту кількість крупи (кількість чашок), яку слід насипати в чашу. Після того, як ви насипали крупу в чашу, опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши **OK**.

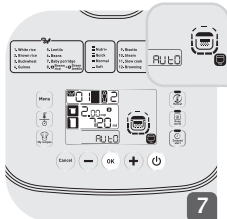


Піктограма блимає на екрані. Вона вказує на кількість води, яку потрібно додати. Використовуйте мірну чашку для води, що входить у комплект, щоб відміряти необхідну кількість води.



На екрані з'явиться піктограма це означає, що необхідно закрити кришку. Кнопка відкладеного старту блимає. Ви можете почати приготування з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку **OK**, щоб почати приготування негайно. Прилад видає довгий звуковий сигнал, який укаже на початок приготування.

Примітка: кількість води для приготування рису може бути відрегульована до вашого смаку: додайте трохи більше води для отримання м'якого розсипчатого рису, трохи менше води - для більш твердого рису.

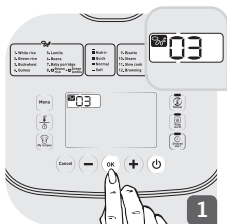


Прилад переходить у режим автоматичного приготування: на екрані з'являються піктограми і .

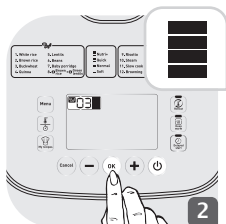
Піктограма зникає перед закінченням приготування, прилад видає подвійний звуковий сигнал, і на екрані відображається час приготування. Цей час може відрізнитися залежно від вибраної програми і бажаної консистенції.

Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

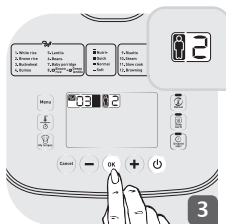
Гречка (03)



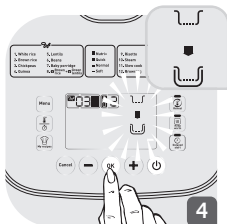
Виберіть номер програми, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



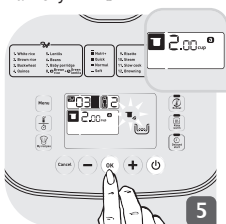
Виберіть бажану консистенцію, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



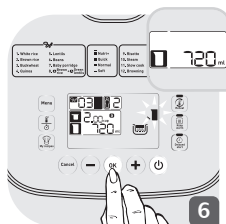
Виберіть кількість персон, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



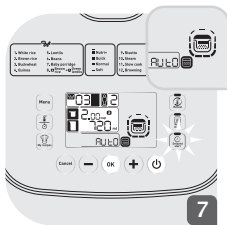
Прилад указує на те, що вам потрібно покласти кошик для замочування в чашу. Піктограма  блимає на екрані. Натисніть **OK**, коли покладете кошик для замочування.



Піктограма  блимає на екрані. Вона вказує на ту кількість крупи (кількість чашок), яку слід насипати в чашу. Після того, як ви насипали крупу в чашу, опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши **OK**.



Піктограма  блимає на екрані. Вона вказує на кількість води, яку потрібно додати. Використовуйте мірну чашку для води, що входить у комплект, щоб відміряти необхідну кількість води. Опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши **OK**.



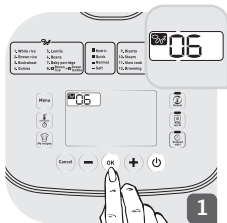
На екрані з'явиться піктограма  це означає, що необхідно закрити кришку.

30 Кнопка відкладеного старту блимає.

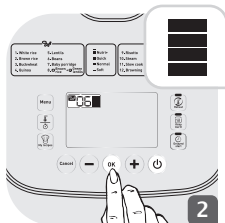
Ви можете почати приготування з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку **OK**, щоб почати приготування негайно. Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок приготування.

Прилад переходить у режим автоматичного приготування: на екрані з'являються піктограми ,  і .

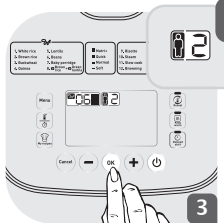
Піктограма  зникає перед закінченням приготування, прилад видає подвійний звуковий сигнал, і на екрані відображається час приготування. Цей час може відрізнитися залежно від вибраної програми і бажаної консистенції. Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор  кнопки вмикається).



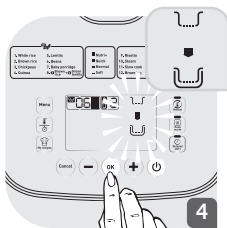
Виберіть номер програми, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



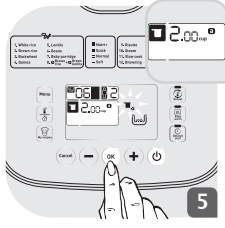
Виберіть бажану консистенцію, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



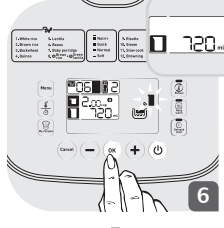
Виберіть кількість персон, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.



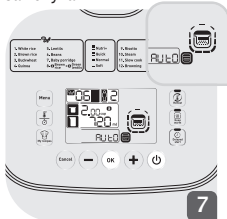
Прилад указує на те, що вам потрібно покласти кошик для замочування чашу. Піктограма  блимає на екрані. Натисніть **OK**, коли покладете кошик для замочування.



Піктограма  блимає на екрані. Вона вказує на ту кількість крупи (кількість чашок), яку слід насипати в чашу. Після того як ви насипали крупу в чашу, опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши **OK**.



Піктограма  блимає на екрані. Вона вказує на кількість води, яку потрібно додати. Використовуйте мірну чашку для води, що входить у комплект, щоб відміряти необхідну кількість води. Опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши **OK**.

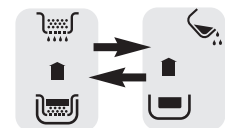


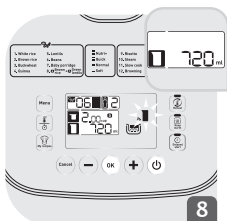
Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок приготування. Прилад переходить у режим автоматичного замочування:

на екрані з'являються піктограми   і . Після закінчення замочування прилад видає 2 звукові сигнали і блиматиме зображена нижче піктограма. Це вказує на те, що необхідно злити воду після замочування.



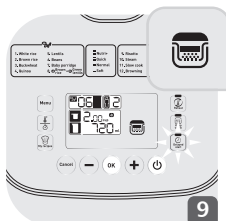
Зливши воду після замочування, помістіть кошик для замочування в чашу, щоб почати етап приготування.





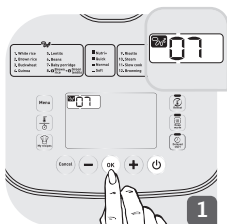
Прилад показує кількість води, яку потрібно додати в чашу. Натисніть **Menu**, щоб почати етап приготування.

Примітка. Збірник конденсату необхідно промити між цими 2 етапами (замочування і приготування), щоб уникнути переповнення під час приготування.

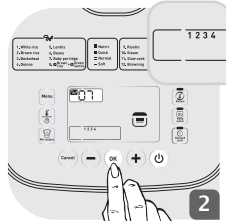


На екрані з'явиться піктограма , це означає, що необхідно закрити кришку. Кнопка відкладеного старту блимає. Ви можете почати приготування з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку **Menu** щоб почати приготування негайно. Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок приготування.

Дитяча каша (07)



Виберіть номер програми, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.

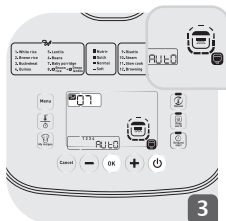


Виберіть число, що відповідає віку дитини, натиснувши кнопки **-** і **+**. Підтвердіть, натиснувши **OK**.

- 1 => 4-6 місяців
- 2 => 7-9 місяців
- 3 => 10-12 місяців
- 4 => 13-14 місяців

Прилад переходить у режим автоматичного приготування: на екрані з'являються піктограми **Auto**  .

Піктограма **Auto** зникає перед закінченням приготування, прилад видає подвійний звуковий сигнал, і на екрані відображається час приготування. Цей час може відрізнитися залежно від вибраної програми і бажаної консистенції. Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

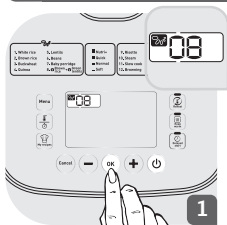


Прилад переходить у режим автоматичного приготування: на екрані з'являються вибране число, піктограми **Auto**,  . Прилад переходить у режим автоматичного приготування: на екрані з'являються вибране число, піктограми .

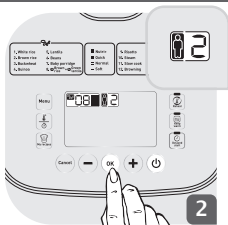
Піктограма **Auto** зникає перед закінченням приготування, прилад видає подвійний звуковий сигнал, і на екрані відображається час приготування. Цей час може відрізнитися залежно від вибраної програми і бажаної консистенції. Наприкінці приготування прилад видає кілька звукових сигналів і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

Бурий рис + зелена сочевиця (08)

UA



Виберіть номер програми, натиснувши кнопки $\ominus$ і $\oplus$. Підтвердіть, натиснувши $\odot$.



Виберіть кількість персон, натиснувши кнопки $\ominus$ і $\oplus$.



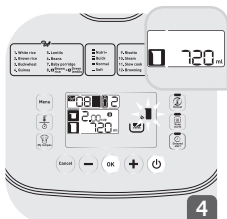
Прилад указує:

а) кількість бурого рису (чашок), яку слід насипати в чашу.

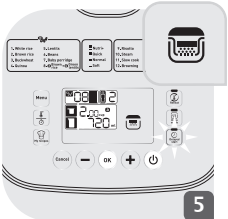
Після того, як ви насипали бурий рис у чашу, опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши $\odot$.

б) кількість сочевиці (чашок), яку слід насипати в чашу.

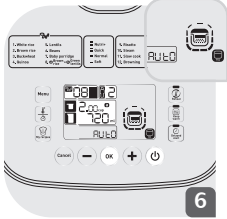
Після того як ви насипали зелену сочевицю в чашу, опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши $\odot$.



Піктограма H_2O блимає на екрані. Вона вказує на кількість води, яку потрібно додати. Використовуйте мірну чашку для води, що входить у комплект, щоб відміряти необхідну кількість води. Опустіть кришку і підтвердіть, натиснувши $\odot$.



На екрані з'явиться піктограма H_2O це означає, що необхідно закрити кришку. Кнопка відкладеного старту блимає. Ви можете почати приготування з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку $\odot$, щоб почати приготування негайно. Прилад видає довгий звуковий сигнал, який вказує на початок приготування.



Прилад видає довгий звуковий сигнал, який вказує на початок приготування.

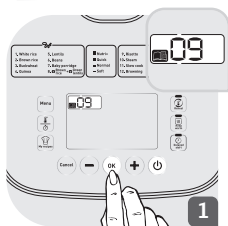
Прилад переходить у режим автоматичного замочування: на екрані з'являються піктограми Auto , H_2O і H_2O .

Піктограма Auto зникає перед закінченням приготування, прилад видає подвійний звуковий сигнал, і на екрані відображається час приготування. Цей час може відрізнятися залежно від вибраної програми і бажаної консистенції. Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим зберігання тепла (індикатор кнопки вмикається).

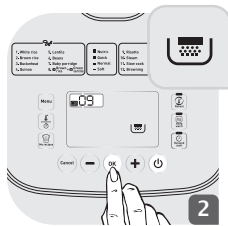


№ програми	Програми	Автоматичне	Ручне	Температура (°C)		Час приготування		Відкладений старт
				За замовчуванням	Діапазон	За замовчуванням	Діапазон	
9	Плов / Різотто	1		Автоматичне	Автоматичне	Автоматичне	Автоматичне	*
10	Пароварка/Каша	1		Автоматичне	Автоматичне	30 хв	5 хв – 3 год	*
11	Тушкування		3	100	80 – 100	1 год 30 хв	5 хв – 9 год	*
12	Смаження		13	160	100 – 160	20 хв	5 хв – 1 год 30	
13	Паста	1		Автоматичне	Автоматичне	8 хв	3 хв – 1 год	
14	Запікання		13	145	100 – 160	40 хв	5 хв – 4 год	*
15	Суп	1		Автоматичне	Автоматичне	40 хв	5 хв – 3 год	*
16	Тісто		2	40	30 – 40	30 хв	5 хв – 9 год	
17	Десерт		13	140	100 – 160	45 хв	5хв – 2 год	*
18	Сир		2	Автоматичне	Автоматичне	2 год	30 хв – 4 год	
19	Йогурт	1		Автоматичне	Автоматичне	8 год	1 год – 24 год	
20	Варення	1		Автоматичне	Автоматичне	30 хв	5 хв – 2 год	*
	Підігрів		2	100	80 – 100	20 хв	5 хв – 1 год	*
	Підтримання в теплому стані	1		75	–	–	–	*
	Свій рецепт		5	100	40 – 100	30 хв	1 хв – 9 год	*
					105 – 160		1 хв – 2 год	
Програми		7	53					
ЗАГАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ РЕЖИМІВ		60						

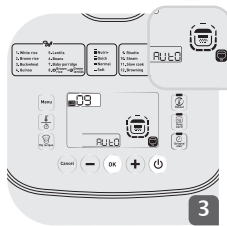
Плов / Різотто (09)



Виберіть номер програми, натиснувши кнопки $-$ і $+$. Підтвердіть, натиснувши $\odot$.



Піктограма відображається на екрані, ви можете додати інгредієнти. Потім натисніть кнопку $\odot$. Кнопка відкладеного старту блимає. Ви можете почати приготування за вказаними в таблиці програмами з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку $\odot$, щоб почати приготування негайно.



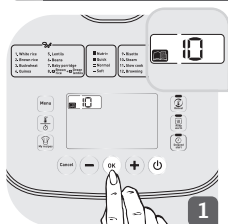
Прилад переходить у режим автоматичного замочування: на екрані з'являються піктограми Auto, і .

Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

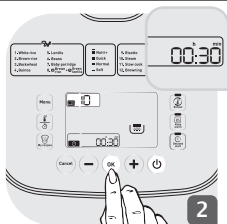
Приготування на парі (10) / Тушкування (11) / Смаження (12) /

Запікання (14) / Суп (15) / Тісто (16) / Десерт (17) / Сир (18) /

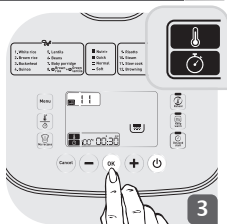
Йогурт (19) / Варення (20)



Виберіть номер програми, натиснувши кнопки $-$ і $+$. Підтвердіть, натиснувши $\odot$.



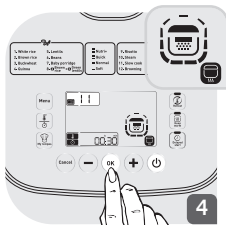
На екрані відображається час приготування за замовчуванням. Ви можете налаштувати час, натиснувши кнопку . Потім натисніть кнопки $-$ і $+$, щоб налаштувати час. Підтвердіть, натиснувши $\odot$.



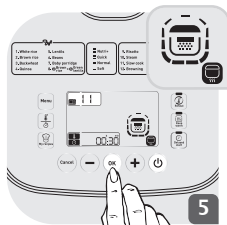
Для деяких функцій можна регулювати температуру (див. таблицю), а потім час. Натисніть а потім установіть бажану температуру, натиснувши кнопки $-$ і $+$. Підтвердіть, натиснувши $\odot$. Потім перейдіть до встановлення часу, як зазначено вище.

Піктограма  відображається на екрані, ви можете додати інгредієнти. Потім натисніть кнопку . Кнопка відкладеного старту блимає. Ви можете почати приготування за вказаними в таблиці програмами з відкладеним запуском (див. розділ «Відкладений старт» в інструкції) або негайно. Натисніть кнопку , щоб почати приготування негайно.

Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок приготування. Піктограма  відображається на екрані. Час, що залишився, і температура (у відповідних програмах) також відображаються на екрані.



Для всіх цих функцій, крім програм «Смаження» і «Варення», на екрані з'являється піктограма . Вона показує, що кришка має бути закрита.



У програмах «Смаження» і «Варення» на екрані з'являється піктограма  вона вказує на те, що кришка має залишитися відкритою. Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

Увага: Для програми «Варення» кришка має бути відкритою. Не готуйте одночасно більше 500 г фруктів у приладі.

ВИБІР ІНГРЕДІЄНТІВ ДЛЯ ЙОГУРТУ

Молоко

Яке молоко слід використовувати?

Усі наші рецепти (якщо не вказано інше) готуються з використанням коров'ячого молока. Можна використовувати рослинне молоко, наприклад соєве, а також овече або козяче молоко, але в цьому випадку густа йогурту може варіюватися залежно від використаного молока. Сире молоко або молоко тривалого зберігання і всі види молока, описані нижче, придатні для вашого приладу:

- **Стерилізоване молоко тривалого зберігання:** незбиране молоко УВТ дає густіший йогурт. В и к о р и с т а н н я напівнежиреного молока дає менш густий йогурт. Тим не менш, ви можете використовувати напівнежирене молоко і додати одну або дві

упаковки сухого молока.

- **Пастеризоване молоко:** це молоко надає йогурту більш вершковий смак і трохи пінки зверху.

- **Сире (фермерське) молоко:** його необхідно прокип'ятити. Крім того, рекомендується кип'ятити його протягом тривалого часу. Використання цього молока без кип'ятіння може бути небезпечним. Необхідно дати йому охолонути, перш ніж використовувати його в приладі. Культивування за допомогою йогурту, приготованого із сирого молока, не рекомендується.

- **Сухе молоко:** сухе молоко надає йогурту дуже вершковий смак. Дотримуйтесь інструкцій виробника на упаковці. Вибирайте незбиране молоко, переважно УВТ з тривалим

терміном зберігання. Сире (свіже) або пастеризоване молоко необхідно прокип'ятити, а потім охолодити і прибрати пінку..

Закваска Для йогурту

Вона виготовляється з:

- однієї упаковки **натурального йогурту**, купленого в магазині, з найтривалішим терміном зберігання; таким чином ваш йогурт буде містити більш активну закваску для отримання густішого йогурту.
- 3

ліофілізованої закваски. У цьому випадку слід дотримуватися часу активації, указанного в інструкції закваски. Ви можете знайти ці закваски в супермаркетах, аптеках і в деяких магазинах товарів для здоров'я. –З одного з ваших **недавніх приготувань йогуртів** – він має бути натуральним і

недавно приготованим. Це називається культивуванням. Після п'яти процесів культивування використовуваний йогурт втрачає активні ферменти і тому може дати менш густу консистенцію. Потім потрібно почати заново, використовуючи куплений у магазині йогурт або

ліофілізовану закваску.

Якщо ви кип'ятили молоко, почекайте, доки воно не досягне кімнатної температури, перед додаванням закваски. Занадто висока температура може зруйнувати властивості закваски.

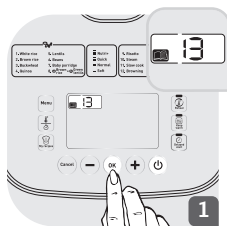
Час бродіння

• Бродіння йогурту триває від 6 до 12 годин, залежно від основних інгредієнтів, а також необхідного результату.

UA

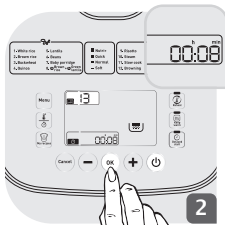


Паста (13)



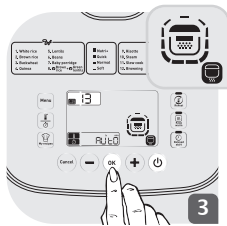
1 Виберіть номер програми, натиснувши кнопки $\ominus$ і $\oplus$. Підтвердіть, натиснувши $\odot$.

Примітка. Цей режим передбачає 2 етапи: доведення води до кипіння і варіння макаронних виробів.



2 У вас є можливість змінити час варіння макаронних виробів. Натисніть кнопку $\frac{1}{2}$.

Потім натисніть кнопки $\ominus$ і $\oplus$, щоб налаштувати час. Закрийте кришку. Підтвердіть, натиснувши $\odot$. Потім ви перейдете до етапу 1.



3 Етап 1. Доведення води до кипіння. Піктограма H_2O , H_2O і H_2O відображаються на екрані.

Після досягнення температури кипіння прилад видає два звукові сигнали кожні 10 секунд, доки ви не відкриєте кришку і додасте макарони. Ви можете перейти до другого етапу.

4 Етап 2. Приготування макаронних виробів

Відкрийте кришку і додайте макаронні вироби в чашу. Поклавши макаронні вироби в чашу, натисніть $\odot$, щоб увімкнути режим приготування.

Для того щоб уникнути переповнення, кришка має залишатися відкритою на цьому етапі.

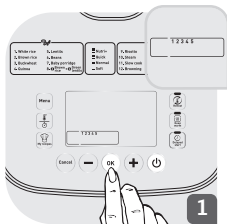
Прилад переходить у режим варіння. Піктограма, H_2O і H_2O відображаються на екрані. На екрані відображається встановлений час приготування, і починається

зворотний відлік.

Після закінчення варіння прилад видає 3 звукові сигнали.

Ця функція не передбачає збереження тепла.

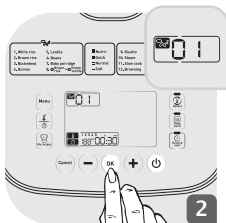
МОЇ РЕЦЕПТИ



У вас є можливість додати до пам'яті 5 своїх налаштувань. Ви можете встановити наявне меню або власні параметри (час і температуру).

Натисніть кнопку .

Цифра 1 мерехтить, натисніть , щоб увійти в першу настройку рецепта.



На екрані відображається меню за замовчуванням , а також температура і час приготування за замовчуванням, якщо ви хочете створити власну настройку.

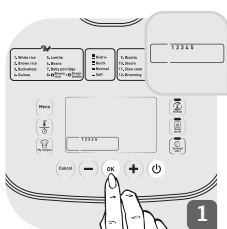
Вибір наявного меню

Ви можете змінити номер меню, натиснувши ,  і , щоб вибрати потрібну програму. Ви можете змінити час і

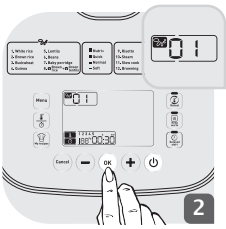
температуру (якщо можливо, див. таблиці), натиснувши кнопку  і налаштувавши за допомогою кнопок  і

. Після того, як ви налаштували параметри, натисніть , щоб почати приготування за своїм рецептом.

Вибір свого власного параметра



Цифра 1 мерехтить, натисніть , щоб увійти в першу настройку рецепта.



На екрані відображається меню, температура і час за замовчуванням. Щоб установити власні параметри, натисніть . Номер меню зникне, і ви зможете змінити

температуру і час, натиснувши кнопки  і . Після того, як ви налаштували параметри, натисніть , щоб почати приготування за своїм рецептом.

Примітка. Ви можете змінити номер програми «Мої рецепти», натиснувши кнопки  і .

ФУНКЦІЯ ПІДІГРІВУ

UA

Ця функція призначена для повторного нагріву тільки приготованої їжі.

Натисніть кнопку . Індикатори ,  і  блимають.

На екрані відображається температура і час приготування за замовчуванням. Якщо ви хочете змінити ці параметри, натисніть кнопку  і відрегулюйте, натискаючи кнопки  і  для зміни температури.

Примітка. Для розігріву передбачені тільки 2 температури: 80 і 100° C

Змінюючи температуру, натисніть . Ви можете налаштувати час приготування, натискаючи кнопки  і .

Після того, як ви налаштували свої параметри, натисніть , щоб почати підігрів.

Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок приготування. Загоряється індикатор .

Піктограма  відображається на екрані. На екрані відображається час, що залишився.

Наприкінці приготування прилад видає 3 звукові сигнали і переходить у режим збереження тепла (індикатор кнопки вмикається).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодна їжа не має перевищувати 1/2 об'єму чаші. Занадто велику кількість їжі неможливо розігріти як слід. Не використовуйте функцію розігріву повторно з невеликою кількістю їжі, тому що це може привести до підгоряння їжі та утворення жорсткого шару їжі на дні чаші мультіварки.

Рекомендується не розігрівати густу вівсяну кашу, інакше вона може стати пастоподібною.

Рекомендується перемішувати їжу під час підігріву для того, щоб температура була більш однорідною. Під час підігріву рису рекомендується додати невелику кількість води й перемішати рис перед початком розігріву.

Ніколи не використовуйте цю функцію для розморожування продуктів.

ЗБЕРЕЖЕННЯ ТЕПЛА

• Ви можете вибрати функцію збереження тепла вручну.

Натисніть кнопку , індикатор блимає зеленим кольором. Потім натисніть кнопку  для підтвердження.

Прилад видає довгий звуковий сигнал, який указує на початок роботи функції збереження тепла, і загоряється індикатор .

На екрані відображається час збереження тепла.

• Ви можете скасувати автоматичне збереження тепла тільки для наступного приготування.

Для скасування автоматичного збереження тепла натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд. Прилад видає довгий звуковий сигнал і зелене світло на клавіші гасне. Якщо ви хочете знову ввімкнути автоматичне збереження тепла, знову натисніть і утримуйте  протягом 5 секунд. Загоряється зелена лампочка.

Рекомендація: для кращого смаку страви рекомендується не використовувати функцію збереження тепла довше 12 годин. Ніколи не використовуйте цю функцію для розморожування продуктів.

ФУНКЦІЯ ВІДКЛАДЕНОГО СТАРТУ

• Щоб використовувати функцію відкладеного старту, спочатку виберіть меню і час приготування. Після того як ви вибрали ці параметри і перед початком приготування індикатор  починає мерехтіти.

• Потім натисніть на кнопку, час приготування блимає на екрані. Для програми автоматичного приготування за замовчуванням на екрані відображається час приготування. Установіть бажаний час, натискаючи кнопки  і .

Цей установлений час включає час приготування.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Переконайтеся, що мультиварка відключена від мережі і повністю охолола, перед чищенням і обслуговуванням.
- Наполегливо рекомендується чистити прилад після використання за допомогою губки
- Чашу, внутрішню кришку, чашку, ложки для рису і супу можна мити в посудомийній машині.

Чаша, кошик для приготування на парі

- Не рекомендується використовувати абразивні чистячі засоби та металеві губки
- Якщо їжа прилипла до дна, ви можете налити воду в чашу для замочування перед миттям.
- Ретельно висушіть чашу.
- Вийміть чашу з приладу. Очистіть чашу, кошик для приготування на парі, кошик для замочування та внутрішню кришку за допомогою губки з чистячим засобом та теплої води.

Догляд за чашею

Уважно виконуйте наведені нижче інструкції з догляду за чашею:

- Для збереження якості чаші рекомендується не різати в ній їжу.
- Обов'язково ставте чашу назад у мультиварку після використання.
- Використовуйте ложку, що входить у комплект, або дерев'яну ложку, а не металевий посуд, щоб не пошкодити поверхню чаші.
- Для того щоб уникнути будь-якого ризику корозії, не наливайте оцет у чашу.
- Колір поверхні чаші може змінитися після використання в перший раз або після багаторазового використання.
- Ця зміна кольору пов'язано з дією пари та води й ніяк не впливає на використання мультиварки. Це не небезпечно для вашого здоров'я. Продовжувати її використовувати абсолютно безпечно.

Очищення мікроклапана тиску

- Під час очищення мікроклапана тиску витягніть його з кришки й відкрийте його, повернувши в напрямку «ореп». Після чищення витріть насухо й помістіть назад у кришку

Чищення й догляд за іншими частинами приладу

- Очистьте зовнішню поверхню мультиварки, внутрішню частину кришки і шнур вологою ганчіркою та витріть насухо.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби.
- Не використовуйте воду для очищення внутрішньої частини корпусу пристрою, оскільки це може пошкодити датчик тепла.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Допоможіть захистити природу!

- ① Ваш пристрій містить цінні матеріали, що підлягають утилізації чи повторному використанню.
- ➡ Віднесіть їх у місцевий пункт збору відходів.

ІНСТРУКЦІЇ З УСУНЕННЯ

НЕСПРАВНОСТЕЙ

UA

Опис несправності	Причини	Вирішення
Жоден індикатор не горить, і прилад не нагрівається.	Прилад не підключено до розетки.	Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.
Жоден індикатор не горить, і прилад нагрівається.	Проблема підключення індикаторної лампи, або вона пошкоджена.	Відкрийте і знову закрийте кришку.
Витік пари під час використання.	Кришка погано закрита.	Зупиніть приготування (відключіть пристрій від розетки) і перевірте, чи встановлено клапан (2 частини скріплені) і чи розташований він правильно.
	Мікроклапан тиску не встановлено правильно або не зібрано повністю.	Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.
	Прокладка кришки або мікроклапана тиску пошкоджена.	Див. таблицю кількості води.
	Неправильне положення внутрішньої кришки	Зніміть і вставте внутрішню кришку в потрібному положенні, знову почніть приготування.
Рис готовий наполовину, або приготування триває занадто довго.	Занадто багато або мало води порівняно з кількістю рису.	Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.
Рис готовий наполовину, або приготування триває занадто довго.	Недостатній нагрів під час тушкування.	Надішліть в авторизований сервісний центр для ремонту.
Автоматичне збереження тепла не працює (триває приготування, або нагрів не відбувається).		
E0	Датчик на верхньому відкритому контурі або коротке замикання.	
E1	Датчик на нижньому відкритому контурі або коротке замикання.	Зупиніть прилад і перезавантажте програму. Якщо проблема повторюється, відправте в авторизований сервісний центр для ремонту.
E3	Чаша порожня або відсутня.	Помістіть внутрішню чашу всередину приладу, потім вимкніть і знову увімкніть пристрій і, нарешті, перезавантажте програму.

Примітка: якщо внутрішня чаша деформується, слід припинити її використовувати і придбати заміну в авторизованому сервісному центрі.